

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

F. 81 — 1999

21 OCTOBRE 1981. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 août 1981 fixant les règles de répartition de la part du Fonds des communes revenant aux communes de la Région wallonne

BAUDOIN, Roi des Belges.

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 janvier 1976 relative aux propositions budgétaires 1975-1976, notamment l'article 78;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1er, VIII, 2°;

Vu l'arrêté royal du 16 décembre 1976 instituant un Fonds des communes;

Vu l'arrêté royal du 23 avril 1981 fixant les compétences ministérielles pour les affaires de la Région wallonne;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1981 fixant les règles de répartition de la part du Fonds des communes revenant aux communes de la Région wallonne;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, tel qu'il a été modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant que la prise en considération des montants des « taxes de répartition » établis pour l'exercice auquel se rapporte la répartition a pour conséquence de retarder considérablement la

fixation des quotes-parts revenant aux communes, alors que la situation financière de celles-ci requiert que cette fixation soit établie d'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Région wallonne et de Notre Ministre de l'Intérieur, et de l'avis de l'Exécutif régional wallon qui en a délibéré,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 13, 3°, de l'arrêté royal du 7 août 1981 fixant les règles de répartition de la part du Fonds des communes revenant aux communes de la Région wallonne, les mots « pour l'exercice auquel se rapporte la répartition » sont remplacés par « pour l'exercice précédant celui auquel se rapporte la répartition ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur de jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre de la Région wallonne et Notre Ministre de l'Intérieur sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 octobre 1981.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Région wallonne,

J.-M. DEHOUSSE

Le Ministre de l'Intérieur,

Ph. BUSQUIN

GLEICHLAUTENDE ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 81 — 1999

21. OKTOBER 1981. — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 7. August 1981 zur Festlegung der Regeln für die Verteilung den Gemeinden der wallonischen Region zustehenden Anteils am Gemeindefonds

BAUDOIN, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen Unseren Gruss.

Aufgrund des Gesetzes vom 5. Januar 1976 über die Haushaltsvorschlage 1975-1976, insbesondere des Artikels 78;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, insbesondere des Artikels 6, § 1, VIII, Punkt 2;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 16. Dezember 1976 zur Einführung eines Gemeindefonds;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 23. April 1981 zur Festlegung der Zuständigkeiten der Minister für die Angelegenheiten der wallonischen Region;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat insbesondere des Artikels 3, § 1, so wie er durch den Artikel 18 des ordentlichen Gesetzes vom 9. August 1980 zur Reform der Institutionen abgeändert worden ist;

In der Erwägung, dass die Berücksichtigung der für das Rechnungsjahr, auf das sich die Verteilung bezieht, festgelegten Beträge der « Verteilungssteuern » eine beträchtliche Verzögerung der Festlegung der den Gemeinden zustehenden Anteile zur Folge hat, während die finanzielle Lage dieser Gemeinden eine dringende Durchführung dieser Festlegung erfordert;

Auf Vorschlag Unseres Ministers der wallonischen Region und Unseres Ministers des Innern und aufgrund des Gutachtens der wallonischen Regionalexekutive, die darüber beratschlagt hat,

Haben Wir beschlossen und verordnen Wir :

Artikel 1. In Artikel 13, Punkt 3, des Königlichen Erlasses vom 7. August 1981 zur Festlegung der Regeln für die Verteilung des den Gemeinden der wallonischen Region zustehenden Anteils am Gemeindefonds werden die Wörter « für das Rechnungsjahr, auf das sich die Verteilung bezieht » durch die Wörter « für das Rechnungsjahr, das demjenigen vorangeht, auf das sich die Verteilung bezieht » ersetzt.

Art. 2. Dieser Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3. Unser Minister der wallonischen Region und Unser Minister des Innern sind ein jeder in seinem Bereich mit der Ausführung dieses Erlasses beauftragt.

Erlassen zu Brüssel, dem 21. Oktober 1981.

BAUDOIN

Von Königs wegen :

Der Minister der wallonischen Region,

J.-M. DEHOUSSE

Der Minister des Innern,

Ph. BUSQUIN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 81 — 1999

21 OKTOBER 1981. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 augustus 1981 houdende vaststelling van de verdeelsleutels van het gedeelte van het Gemeentefonds bestemd voor de gemeenten van het Waalse Gewest

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 januari 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1975-1976, inzonderheid op artikel 78;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, VIII, 2°;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 april 1981 houdende vastlegging van de ministeriële bevoegdheden voor de aangelegenheden van het Waalse Gewest;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1981 houdende vaststelling van de verdeelsleutels van het gedeelte van het Gemeentefonds bestemd voor de gemeenten van het Waalse Gewest;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, zoals het gewijzigd werd bij artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Overwegende dat de inaanmerkingneming van de bedragen van de « omslagbelastingen » geheven voor het jaar waarop de omslag betrekking heeft, tot gevolg heeft dat de vaststelling van de aan de

gemeenten toevallende aandelen aanzienlijk wordt vertraagd terwijl de financiële toestand van die gemeenten vereist dat deze vaststelling dringend geschiedt;

Op de voordracht van Onze Minister van het Waalse Gewest en van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het overlegd advies van de Executieve van het Waalse Gewest,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 13, 3°, van het koninklijk besluit van 7 augustus 1981 houdende vaststelling van de verdeelsleutels van het gedeelte van het Gemeentefonds bestemd voor de gemeenten van het Waalse Gewest, worden de woorden « voor het jaar waarop de omslag betrekking heeft » vervangen door « voor het jaar voorafgaande aan dat waarop de omslag betrekking heeft ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van het Waalse Gewest en Onze Minister Binnenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 oktober 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van het Waalse Gewest,

J.-M. DEHOUSSE

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Ph. BUSQUIN

MINISTÈRE DE LA RÉGION BRUXELLOISE
ET MINISTÈRE DES FINANCES

F. 81 — 2000

Arrêté royal du 4 septembre 1981 instituant, pour la Région bruxelloise, une intervention dans le principal et dans les charges des prêts hypothécaires, contractés par des particuliers en vue de l'acquisition d'une habitation qui n'a jamais été occupée. — Erratum

Moniteur belge n° 184 du 25 septembre 1981, page 11952, article 7, troisième alinéa, g, lisez : « un certificat de l'administration compétente du Ministère des Finances, relatif aux... » au lieu de « un certificat du Ministère des Finances, Administration du Cadastre, relatif aux... ».

F. 81 — 2001

Arrêté royal du 4 septembre 1981 instituant, pour la Région bruxelloise, une intervention dans les charges des prêts hypothécaires, contractés par des particuliers en vue de la construction d'habitations neuves et de l'acquisition d'habitations sur plans. — Erratum

Moniteur belge n° 184 du 25 septembre 1981, page 11956, article 7, troisième alinéa, g, lisez : « un certificat de l'administration compétente du Ministère des Finances, relatif aux... » au lieu de « un certificat du Ministère des Finances, Administration du Cadastre, relatif aux... ».

MINISTERIE VAN HET BRUSSELSE GEWEST
EN MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 81 — 2000

Koninklijk besluit van 4 september 1981 tot instelling, voor het Brusselse Gewest, van een tussenkomst in de hoofdsom en last van de hypothecaire leningen aangegaan door particulieren met het oog op het verwerven van een niet eerder betrokken woning. — Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 184 van 25 september 1981, blz. 11952, artikel 7, derde lid, g, lees : « een attest van het bevoegde bestuur van het Ministerie van Financiën betreffende... » in plaats van « een attest van het Ministerie van Financiën, Administratie van het Kadaster, betreffende... ».

N. 81 — 2001

Koninklijk besluit van 4 september 1981 tot instelling, voor het Brusselse Gewest, van een tussenkomst in de last van de hypothecaire leningen aangegaan door particulieren met het oog op het oprichten van nieuwe woningen en het kopen van woningen op plan. — Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 184 van 25 september 1981, blz. 11956, artikel 7, derde lid, g, lees : « een attest van het bevoegde bestuur van het Ministerie van Financiën betreffende... » in plaats van « een attest van het Ministerie van Financiën, Administratie van het Kadaster, betreffende... ».